

Document: EB 2010/101/INF.8
Date: 15 December 2010
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

المنح والمشروعات والبرامج الموافق عليها بموجب إجراء انقضاء المدة

مذكرة إلى ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

Liam F. Chicca

الموظف المسؤول عن شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2462
البريد الإلكتروني: l.chicca@ifad.org

الأسئلة التقنية:

Paolo Ciocca

سكرتير الصندوق
رقم الهاتف: +39 06 5459 2254
البريد الإلكتروني: p.ciocca@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الواحدة بعد المائة
روما، 14-16 ديسمبر/كانون الأول 2010

للعلم

المنح والمشروعات والبرامج الموافق عليها بموجب إجراء انقضاء المدة

- 1- في دورته الثامنة والتسعين المنعقدة في ديسمبر/كانون الأول 2009، تبنى المجلس التنفيذي قراراً يعدل فيه نظامه الداخلي من خلال إدخال إجراء جديد، وهو إجراء انقضاء المدة، ليغدو نافذ المفعول في 1 يناير/كانون الثاني 2010 (الوثيقة EB 2009/98/R.15/Rev.1)، وكان مفهوماً أنه وفي كل دورة من دورات المجلس التنفيذي، سوف تعرض إدارة الصندوق مذكرة إعلامية تتضمن لائحة بجميع المشروعات/البرامج التي تمت الموافقة عليها من خلال إجراء انقضاء المدة في الفترة السابقة.
- 2- وتبعاً لما ورد أعلاه، تود إدارة الصندوق إعلام المجلس التنفيذي أنه وبين دورتي المجلس في سبتمبر/أيلول وديسمبر/كانون الأول 2010:

(1) تمت الموافقة على المنح التالية بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية لمراكز دولية لا تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، بتاريخ 6 أكتوبر/تشرين الأول 2010، من خلال تبني القرارات التالية الواردة في الوثيقة EB 2010/LOT/G.1:

"قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لتوسيع نطاق تربية النحل وغيرها من خيارات سبل العيش لتعزيز النظم الزراعية في الشرق الأدنى وشمال أفريقيا، وأفريقيا الشرقية، منحةً لا تتجاوز مليوناً ومائتي ألف دولار أمريكي (1 200 000 دولار أمريكي) إلى المركز الدولي لفيزيولوجيا وإيكولوجيا الحشرات من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي للري الفيضي من أجل النمو الريفي وتخفيف وطأة الفقر، منحةً لا تتجاوز مليوناً ومائتي ألف دولار أمريكي (1 200 000 دولار أمريكي) إلى معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه من أجل برنامج مدته أربع سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(2) تمت الموافقة على المنح التالية بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية لمراكز دولية تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، بتاريخ 6 أكتوبر/تشرين الأول 2010، من خلال تبني القرارات التالية الواردة في الوثيقة EB 2010/LOT/G.2:

"قرر: أن يقدم الصندوق، على سبيل التمويل الجزئي لبرنامج أشجار المنتزهات وسبل العيش: التأقلم مع تغير المناخ في منطقة الساحل في غرب أفريقيا، منحةً لا تتجاوز مليوناً وخمسمائة ألف دولار أمريكي (1 500 000 دولار أمريكي) إلى المركز العالمي للحراثة الزراعية من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق، على سبيل التمويل الجزئي لبرنامج تحسين إدارة المياه لأغراض الزراعة الجبلية المستدامة: الأردن، ولبنان والمغرب، منحةً لا تتجاوز مليون دولار أمريكي (1 000 000 دولار أمريكي) إلى المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة من أجل

برنامج مدته أربع سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق، على سبيل التمويل الجزئي لبرنامج تحسين سبل العيش والتغلب على الفقر في الأراضي المنخفضة المعرضة للجفاف في جنوب شرق آسيا، منحةً لا تتجاوز مليوناً ومائتي ألف دولار أمريكي (1 200 000 دولار أمريكي) إلى المعهد الدولي لبحوث الأرز من أجل برنامج مدته أربع سنوات (2010-2014) وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق، على سبيل التمويل الجزئي لبرنامج تمكين التحول الريفي وبناء المؤسسات على المستوى القاعدي لأغراض الإدارة المستدامة للأراضي وزيادة الدخل والأمن الغذائي، منحةً لا تتجاوز مليوناً وخمسمائة ألف دولار أمريكي (1 500 000 دولار أمريكي) إلى المركز العالمي للحراثة الزراعية من أجل برنامج مدته أربع سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(3) تمت الموافقة على المنح التالية بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية لمراكز دولية تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، بتاريخ 5 ديسمبر/كانون الأول 2010، من خلال تبني القرارات التالية الواردة في الوثيقة EB 2010/LOT/G.3:

قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج بحث وتطوير المحاصيل الجزرية والدرنية من أجل الأمن الغذائي في إقليم آسيا والمحيط الهادي، منحةً لا تتجاوز مليوناً وأربعمائة وخمسين ألف دولار أمريكي (1 450 000 دولار أمريكي) إلى المركز الدولي للبطاطس من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج تحسين الأمن الغذائي والقدرة على التأقلم مع تغيير المناخ بين مربي الماشية باستخدام النظام القائم على الشعير البعلي في العراق والأردن، منحةً لا تتجاوز مليوناً وخمسمائة ألف دولار أمريكي (1 500 000 دولار أمريكي) إلى المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج تعزيز صمود المجتمعات الريفية الفقيرة في وجه انعدام الأمن الغذائي، والفقر، وتغير المناخ من خلال الصون الزراعي للتنوع البيولوجي الزراعي المحلي، منحةً لا تتجاوز تسعمائة وخمسة وسبعين ألف دولار أمريكي (975 000 دولار أمريكي) إلى المنظمة الدولية للتنوع البيولوجي من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج تقانات المعلومات والاتصالات الذكية لتزويد أصحاب الحيازات الصغيرة في أفريقيا بالمعلومات وإسداء المشورة إليهم بشأن

الطقس والمياه، منحةً لا تتجاوز مليوناً وثمانمائة ألف دولار أمريكي (1 800 000 دولار أمريكي) إلى المعهد الدولي لإدارة المياه من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

(4) تمت الموافقة على المنح التالية بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية لمراكز دولية لا تساندها الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، بتاريخ 5 ديسمبر/كانون الأول 2010، من خلال تبني القرارات التالية الواردة في الوثيقة EB 2010/LOT/G.4:

قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج بناء قدرات منظمات المزارعين المشتركة في البرامج القطرية للصندوق، منحةً لا تتجاوز مليون وخمسمائة وخمسين ألف دولار أمريكي (1 550 000 دولار أمريكي) إلى مركز AgriCord من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج تعزيز الشراكات المناصرة للفقراء بين القطاعين العام والخاص من أجل التنمية الريفية - توسيع فرص فقراء الريف في آسيا والمحيط الهادي إلى خدمات الطاقة، منحةً لا تتجاوز مليوناً وثلاثمائة وخمسين ألف دولار أمريكي (1 350 000 دولار أمريكي) إلى اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادي من أجل برنامج مدته أربع سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج شباب الريف وتنمية الأعمال الزراعية في أفريقيا الغربية والوسطى، منحةً لا تتجاوز مليوناً وثمانمائة ألف دولار أمريكي (1 800 000 دولار أمريكي) إلى مركز سونغاي من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج دعم عملية التجدد الطبيعي التي يريدها المزارعون في الساحل، منحةً لا تتجاوز مليوناً ومائتين وعشرين ألف دولار أمريكي (1 220 000 دولار أمريكي) إلى رابطة VU-Windesheim لجامعة فريجي من أجل برنامج مدته سنتين وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج دعم تحسين أداء الصندوق في أفريقيا الغربية والوسطى، منحةً لا تتجاوز مليوناً دولار أمريكي (1 000 000 دولار أمريكي) إلى المؤسسة الريفية لأفريقيا الغربية من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج شبكة تعزيز وصول أصحاب الحيازات الصغيرة في أفريقيا الشرقية والجنوبية إلى الأسواق، منحةً لا تتجاوز مليوناً وخمسمائة ألف دولار أمريكي (1 500 000 دولار أمريكي) إلى معهد السكان، والابتكار وإحداث التغيير

في المنظمات - أفريقيا الشرقية من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج مسارات التعلم: وسيلة لإدارة المعرفة وبناء القدرات من أجل التنمية الريفية في أفريقيا الشرقية والجنوبية، منحةً لا تتجاوز مليوناً وخمسمائة ألف دولار أمريكي (1 500 000 دولار أمريكي) إلى البرنامج الإقليمي للتدريب على التنمية الزراعية من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لبرنامج الفتيات الريفيات في أمريكا اللاتينية في القرن الحادي والعشرين، منحةً لا تتجاوز سبعمائة وخمسين ألف دولار أمريكي (750 000 دولار أمريكي) إلى معهد الدراسات البيروفية من أجل برنامج مدته سنتين وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة."

(5) تمت الموافقة على مشروع مساندة الخدمات الزراعية لبوتسوانا، بتاريخ 5 ديسمبر/كانون الأول 2010، من خلال تبني القرارات التالية الواردة في الوثيقة EB 2010/LOT/P.1 وضميمتها واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها:

"**قرر:** أن يقدم الصندوق إلى جمهورية بوتسوانا قرضاً بشروط عادية تعادل قيمته مليونين وستمائة ألف وحدة حقوق سحب خاصة (2 600 000 وحدة حقوق سحب خاصة)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية بوتسوانا منحة تعادل قيمتها مليوناً وخمسة وعشرين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (1 025 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."

(6) تمت الموافقة على برنامج الوصول إلى الأسواق وتنمية المشاريع الريفية لغرينادا، بتاريخ 5 ديسمبر/كانون الأول 2010، من خلال تبني القرار التالي الوارد في الوثيقة EB 2010/LOT/P.2 وضميمتها واتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها:

"**قرر:** أن يقدم الصندوق إلى غرينادا قرضاً بشروط عادية تعادل قيمته مليوناً وتسعمائة وثلاثين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (1 930 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة."